

**Tájékoztató összefoglaló az EK-Szerződés 87. és 88. cikkének a halászati termékek előállításával, feldolgozásával és forgalmazásával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló, 2004. szeptember 8-i 1595/2004/EK bizottsági rendeletnek megfelelően nyújtott állami támogatásokról**

(2005/C 161/04)

(EGT vonatkozású szöveg)

**Támogatás száma:** XF1/04

**Tagállam:** Olaszország

**Tartomány:** Friuli-Venezia Giulia

**A támogatási rendszer megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesített vállalkozás neve:** A halászati ágazatban működő szövetkezeti egyesületek számára az operatív programok megvalósításához a 41/1982. sz. törvény 20. cikke (3) bekezdésének b) pontja és a rákövetkező módosítások szerinti támogatás odaítélésének feltételeiről és módjairól szóló 14/2003 tartományi törvény végrehajtási rendelete 6. cikkének (20) és (21) bekezdése.

**Jogalap:** Legge 17 febbraio 1982, n. 41 (articolo 20, comma 3, lettera b) – „Piano per la razionalizzazione e lo sviluppo della pesca marina” e successive modifiche.

Legge regionale 20 agosto 2003, n. 14 (art. 6) – „Assestamento del bilancio 2003 e del bilancio pluriennale per gli anni 2003-2005”.

Delibera di Giunta regionale n. 2629 dell'8 ottobre 2004.

**Előzetes éves kiadás a rendszer keretében vagy a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes éves összege:** A rendszer keretében 385 000,00 eurónak megfelelő előzetes éves költség várható.

**Maximális intenzitás:** A támogatás maximális intenzitása megfelel az elszámolható költségek 100 %-ának.

**Alkalmazás időpontja:** A támogatási rendszer a Bollettino Ufficiale della Regione-ban való kihirdetését követően és 10 munkanappal ezen formanyomtatvány elküldése után a Regolamento di esenzione (Reg. CE 1595/2004) 19. cikke (1) bekezdésében foglaltak szerint lép hatályba.

**A rendszer vagy az egyedi támogatás időtartama:** a pénzeszközök felhasználásáig, de nem tovább, mint a Regolamento di esenzione (Reg. CE 1595/2004) alkalmazási időszaka, illetve 2006. december 31.

**A támogatás célja:** a halászati és akvakultúrában működő kis- és középvállalkozások támogatása a kategóriába tartozó egyesületek legfeljebb 18 hónapig tartó, a biológiai források fenntart-

ható kezelésének megőrzését és fejlődését, a halászati termékek értékesítését, a foglalkoztatási szintek megőrzését és fejlesztését, valamint a vállalkozások közötti konzorciumok létrehozását ösztönző működési programjainak jóváhagyása által.

A támogatás az 1545/2004/EK rendelet 4. cikkére hivatkozik.

A működési programok keretében jóváhagyható költségek

- az egyesület saját személyzetének kiadásai vagy harmadik személyek által nyújtott szolgáltatások költségei,
- a programok végrehajtásához közvetlenül kapcsolódó kiadások,
- felszerelések és berendezések kölcsönzése és amortizációja,
- tájékoztató broszúrák, újságcikkek, az ágazatban dolgozók általános érdeklődésére számot tartó grafikai és audiovizuális kiadványok,
- a programok végrehajtásához közvetlenül kapcsolódó hivatalos utak,
- a programok végrehajtásához közvetlenül kapcsolódó konferenciák, találkozók és szemináriumok megvalósításának költségei,
- a programok megvalósításához közvetlenül kapcsolódó általános kiadások a tervezett kezdeményezés teljes költségének 12 %-áig.

**Érintett ágazat(ok):** tengeri halászat, akvakultúra, feldolgozás és értékesítés.

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Direzione centrale risorse agricole, naturali, forestali e montagna  
Servizio pesca e acquacoltura  
Via Caccia, 17  
33100-Udine (I)

**Honlap:**

[www.regione.fvg.it/istituzionale/bur/bur.htm](http://www.regione.fvg.it/istituzionale/bur/bur.htm)

**Támogatás száma:** XF1/05

**Tagállam:** Olaszország

**Tartomány:** Friuli-Venezia Giulia

**A támogatási rendszer megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesített vállalkozás neve:** „Kiegészítő tartományi program a halászati ágazatban a 2000–2006. közötti időszakra szóló egységes programozási dokumentum keretében történő támogatási intézkedésekre az akvakultúra- ágazatba történő beruházásokhoz”

**Jogalap:** Delibera di Giunta Regionale n. 2965 del 5 novembre 2004 - Rideterminazione per l'anno 2004 delle quote di ripartizione del „Fondo per il finanziamento e l'adeguamento di programmi e progetti ammessi o ammissibili a finanziamento comunitario” di cui all'art 9, comma 1, lett. d) e all'art 23 della legge regionale 7/1999.

Delibera di Giunta Regionale n. 3406 del 13 dicembre 2004 - Programma aggiuntivo regionale per interventi nel settore della pesca previsti dal DocUP 2000-2006 per le misure di aiuti agli investimenti nell'acquacoltura, nella promozione e nella pubblicità dei prodotti della pesca e per azioni realizzate da associazioni o unioni di produttori

**Előzetes éves kiadás a rendszer keretében vagy a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes éves összege:** A rendszer keretében 650 000,00 eurónak megfelelő előzetes éves költség várható, amely összeg irányadó jellegű.

**Maximális intenzitás:** a megengedhető legmagasabb hozzájárulás a támogathatónak ítélt kiadások 40 %-ának felel meg.

**Alkalmazás időpontja:** A támogatási rendszer a Bollettino Ufficiale della Regione-ban való kihirdetése napján és 10 munkanappal e formanyomtatvány elküldését követően a Regolamento di esenzione (Reg. CE 1595/2004) 19. cikke (1) bekezdésében foglaltak szerint lép hatályba .

**A rendszer vagy az egyedi támogatás időtartama:** a pénzeszközök felhasználásáig, de nem tovább, mint a Regolamento di esenzione (Reg. CE 1595/2004) alkalmazási időszaka, illetve 2006. december 31.

**A támogatás célja:** támogatás az akvakultúra-ágazatban működő kis- és középvállalkozások számára beruházási támogatások által.

A támogatás az 1545/2004/EK rendelet 11. cikkére hivatkozik.

Támogatható kiadások

– tengeri, sós- és édesvízi akvakultúra-berendezések építése, bővítése és modernizálása, a hal, rák és kagyló vagy egyéb vízi élő szervezetek tenyésztési számára,

– a kizárólag az akvakultúra- tevékenységekre szolgáló úszó járművek és gépek beszerzése és átalakítása, motoros járművek és felszerelések alkalmassá tétele, amelyek szigorúan a termelési ciklushoz vagy a termékek klimatizált szállításához szükségesek, amennyiben a hatékony termelés érdekében kerültek kialakításra;

**Érintett ágazat(ok):** akvakultúra

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Direzione centrale risorse agricole, naturali, forestali e montagna  
Servizio pesca e acquacoltura  
Via Caccia, 17  
33100-Udine (I)

**Honlap:**

[www.regione.fvg.it/istituzionale/bur/bur.htm](http://www.regione.fvg.it/istituzionale/bur/bur.htm)

**Támogatás száma:** XF 2/05

**Tagállam:** Olaszország

**Tartomány:** Friuli-Venezia Giulia

**A támogatási rendszer megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesített vállalkozás neve:** „Kiegészítő tartományi működési program a halászati ágazatban a 2000–2006 közötti időszakra szóló egységes programozási dokumentum keretében történő támogatási intézkedésekhez a termelői szövetkezetek vagy társulások által megvalósított beruházási tevékenységekre vonatkozóan”

**Jogalap:** Delibera di Giunta Regionale n. 2965 del 5 novembre 2004 - Rideterminazione per l'anno 2004 delle quote di ripartizione del „Fondo per il finanziamento e l'adeguamento di programmi e progetti ammessi o ammissibili a finanziamento comunitario” 9. cikke (1) bekezdésének d) pontja és a 7/1999 tartományi törvény 23. cikke.

Delibera di Giunta Regionale n. 3406 del 13 dicembre 2004 - Programma aggiuntivo regionale per interventi nel settore della pesca previsti dal DocUP 2000-2006 per le misure di aiuti agli investimenti nell'acquacoltura, nella promozione e nella pubblicità dei prodotti della pesca e per azioni realizzate da associazioni o unioni di produttori

**Előzetes éves kiadás a rendszer keretében vagy a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes éves összege:** A rendszer keretében 110 000,00 eurónak megfelelő előzetes éves költség várható, amely összeg irányadó jellegű.

**Maximális intenzitás:** A kiadások 100 %-ig, ha a projekt közösségi érdekű; a támogatottat kollektív jogalany képviseli; a projekt magában foglalja a tevékenység eredményeihez való nyilvános hozzáférést.

A támogatható kiadások 40 %-ig, ha a projekt egyéni érdekű; a projekt nem teszi lehetővé a tevékenység eredményeihez való nyilvános hozzáférést; ha társfinanszírozóként kollektív szervezetek és kutatóintézetek vesznek részt benne.

**Alkalmazás időpontja:** A támogatási rendszer a Bollettino Ufficiale della Regione-ban való kihirdetésének napján és 10 munkanappal e formanyomtatvány elküldését követően a Regolamento di esenzione (Reg. CE 1595/2004) 19. cikke (1) bekezdésében foglaltak szerint lép hatályba.

**A rendszer vagy az egyedi támogatás időtartama:** a pénzeszközök felhasználásáig, de nem tovább, mint a Regolamento di esenzione (Reg. CE 1595/2004) alkalmazási időszaka, illetve 2006. december 31.

**A támogatás célja:** támogatás az ágazat kis- és középvállalkozásai számára a termelői szövetkezetek vagy társulások által megvalósított egyedi vagy közérdeket képviselő tevékenységekhez való hozzájárulás révén.

A támogatás az 1545/2004/EK rendelet 4. cikkére hivatkozik.

A következő tevékenységekhez kapcsolódó kiadások támogathatók

- az egyes halászati területekhez való hozzáférés feltételeinek ügyintézése és ellenőrzése, a halászati kontingensek és törekvések irányítása,
- szelektívebb halászati felszerelések és módszerek használatának ösztönzése,
- a források megőrzését szolgáló technikai intézkedések ösztönzése,
- kollektív felszerelések az akvakultúra-ágazat számára; az akvakultúra-berendezések átalakítása vagy felújítása, az akvakultúra-telepről elfolyó szennyvíz kollektív kezelése,
- a tenyésztési tevékenységekhez kapcsolódó patológiai kockázatok elhárítása vagy a vízgyűjtő medencékben és tengerparti ökörendszerekben jelenlévő élősködők eltávolítása,
- a halászati és akvakultúra-ágazathoz kapcsolódó adatbázisok kialakítása vagy környezetgazdálkodási modellek kidolgozása a part menti zónák egységes kezelési terveinek előkészítése céljából,

– az elektronikus kereskedelem szervezése és más információs technológiák igénybevétele a technikai és kereskedelmi jellegű információk terjesztése céljából,

– minőség-ellenőrzési, minőségjavítási, nyomonkövetési, egészségügyi feltétel-, statisztikai eszköz- és környezeti hatás-rendszerek meghatározása és alkalmazása,

– a termelés és a piac ismeretének és áttekinthetőségének javítása.

**Érintett ágazat(ok):** tengeri halászat, akvakultúra, forgalmazás és feldolgozás.

#### A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Direzione centrale risorse agricole, naturali, forestali e montagna  
Servizio pesca e acquacoltura  
Via Caccia, 17  
33100-Udine (I)

#### Honlap:

[www.regione.fvg.it/istituzionale/bur/bur.htm](http://www.regione.fvg.it/istituzionale/bur/bur.htm)

**Támogatás száma:** XF3/05

**Tagállam:** Olaszország

**Tartomány:** Friuli-Venezia Giulia

**A támogatási rendszer megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesített vállalkozás neve:** „Kiegészítő tartományi beruházási program a halászati ágazatban a 2000–2006. közötti időszakra szóló egységes programozási dokumentum keretében történő intézkedésekhez a halászati termékek megismertetését és terjesztését elősegítő beruházásokra vonatkozóan.”

**Jogalap:** Delibera di Giunta Regionale n. 2965 del 5 novembre 2004 - Rideterminazione per l'anno 2004 delle quote di ripartizione del „Fondo per il finanziamento e l'adeguamento di programmi e progetti ammessi o ammissibili a finanziamento comunitario” 9. cikke (1) bekezdésének d) pontja, és a 7/1999 tartományi törvény 23. cikke.

Delibera di Giunta Regionale n. 3406 del 13 dicembre 2004 - Programma aggiuntivo regionale per interventi nel settore della pesca previsti dal DocUP 2000-2006 per le misure di aiuti agli investimenti nell'acquacoltura, nella promozione e nella pubblicità dei prodotti della pesca e per azioni realizzate da associazioni o unioni di produttori.

**Előzetes éves kiadás a rendszer keretében vagy a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes éves összege:** A rendszer keretében 45 000,00 eurónak megfelelő előzetes éves költség várható, amely összeg irányadó jellegű.

**Maximális intenzitás:** a támogatás maximális intenzitása a támogatható kiadások 100 %-a, ha a projekt közérdeket képvisel, a támogatottat kollektív jogalany képviseli, vagy ha a terv magában foglalja a tevékenység eredményeinek a nyilvánosság számára történő hasznosítását.

a támogatás maximális intenzitása a támogatható kiadások 40 %-a, abban az esetben, ha a projekt egyedi érdeket képvisel, vagy ha nem teszi lehetővé a tevékenység eredményeinek nyilvánosság számára történő hasznosítását, illetve ha társfinanszírozóként kollektív szervezetek vagy kutatóintézetek vesznek részt benne.

**Alkalmazás időpontja:** A támogatási rendszer a Bollettino Ufficiale della Regione-ban való kihirdetésének napján és 10 munkanappal e formanyomtatvány elküldését követően a Regolamento di esenzione (Reg. CE 1595/2004) 19. cikke (1) bekezdésében foglaltak szerint lép hatályba.

**A rendszer vagy az egyedi támogatás időtartama:** a pénzeszközök felhasználásáig, de nem tovább, mint a Regolamento di esenzione – Végrehajtási utasítás – (Reg. CE 1595/2004) alkalmazási időszaka, illetve 2006. december 31.

**A támogatás célja:** a halászati és akvakultúra-ágazatban működő kis- és középvállalkozások támogatása promóciós tevékenységek elősegítése által

A támogatás az 1545/2004/EK rendelet 7. cikkére hivatkozik.

Támogatható költségek

- Minőségtanúsító, címkéző műveletek, a termékek szabványosításának és megnevezésének ésszerűsítése,
- Promóciós kampányok, amelyek magukban foglalják a minőség érvényesülését célzó kampányokat is,
- A fogyasztói szokásokra és a piacutatásokra vonatkozó kutatások és tanulmányok,
- Termékbemutató szalonokon, vásárokon és kiállításokon való részvétel;

**Érintett ágazat(ok):** tengeri halászat, akvakultúra, forgalmazás és feldolgozás.

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Direzione centrale risorse agricole, naturali, forestali e montagna  
Servizio pesca e acquacoltura  
Via Caccia, 17  
33100-Udine (I)

**Honlap:**

[www.regione.fvg.it/istituzionale/bur/bur.htm](http://www.regione.fvg.it/istituzionale/bur/bur.htm)